

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság) a **Kwizda Agro Hungary Kft.** (1138 Budapest, Váci út 133.) által képviselt **Kwizda Agro GmbH** (Universitätsring 6, 1010 Vienna, Ausztria) ügyfél kérelmére Németország, mint zonális értékelő tagállam által elvégzett értékelésre alapozva az **Upside gombaölő permetezősz** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság az **Upside gombaölő permetezősz** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki:

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai

1.1. Engedélyokirat száma:	8360/46599-1/2025 NÉBIH
1.2. Növényvédő szer neve:	Upside
1.3. Engedélyokirat érvényessége:	2035. május 20.
1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:	Kwizda Agro GmbH Universitätsring 6, 1010 Vienna, Ausztria
1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:	Kwizda Agro Hungary Kft. 1138 Budapest, Váci út 133.

2. A növényvédő szer adatai

2.1. Növényvédő szer gyártója:	Jouffray Drillaud 4 avenue de la CEE 86170 Cissé Franciaország
2.2. Növényvédő szer rendeltetése:	gombaölő szer
2.3. Növényvédő szer formulációja:	szuszpenzióképző koncentrátum (SC)
2.4. Növényvédő szer összetétele:	
2.4.1. Hatóanyag	ISO név ABE-IT 56
	CAS szám -
	IUPAC név -
	tiszta hatóanyag részaránya 325,6 g/l

3. Minőségi követelmények

3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. ABE-IT 56 (HLPC/MS) 29,2 ± 1,46% (m/m%)

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell felelnie az „SC” formuláció FAO követelményeinek

Tájékoztató jellegű adatok:

Megjelenés: barna színű, jellegzetes szagú folyadék

pH (1%-os hígítás, 20 °C): 7,1

Relatív sűrűség (20 °C): 1,116

Felületi feszültség (1%-os hígítás, 20 °C): 27,8 mN/m

Tartós habképződés (1%-os hígítás, 1 perc): 18 ml

4. Felhasználásra vonatkozó előírások

Kultúra	Károsító	A kezelések maximális száma	Két kezelés közt eltelt minimális időtartam (nap)	A kijuttatáshoz szükséges		Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
				dózis	vízmenyiség	
szőlő bor- és csemege	peronoszpóra	8	7	2,5 l/10000 m ² LFF* (max. 4,0 l/ha)	400-800 l/10000 m ² LFF* (max. 1300 l/ha)	harmadik levél kiterülésétől (BBCH 13) fűrtzáródás végéig (BBCH 79)

* LFF – lombfal felület

Előírt növényvédelmi technológia:

Szőlőben (bor- és csemege) a készítményt a *peronoszpóra* ellen előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel, a fertőzés bekövetkezése előtt szükséges kijuttatni. A kezeléseket javasolt 7-10 napos időközönként megismételni a fertőzésre hajlamosító körülmények fennállásáig.

A készítmény és a permetlé kijuttatott mennyiségét a kezelendő lombfal felület nagyságához szükséges igazítani. A készítmény egyszeri alkalommal kijuttatandó dózisa 2,5 l/10000 m² lombfal felület. A kijuttatáshoz szükséges víz mennyisége 400-800 l/10000 m² lombfal felület. Területegységre vetítve a készítmény egy alkalommal kijuttatott mennyisége nem haladhatja meg a 4,0 l/ha-t, illetve a kijuttatáshoz használt vízmennyiség legfeljebb 1300 l/ha lehet.

A kezelt alapterületre vetített lombfal felület kiszámítása az alábbi képlet segítségével végezhető el:

$$\text{kezelt lombfal felület (m}^2\text{)} = 2 \times \text{kezelt korona magasság (m)} \times \frac{\text{kezelt alapterület (m}^2\text{)}}{\text{sorköz (m)}}$$

Az 1 ha alapterületre vetített lombfal felület kiszámításánál a képlet az alábbiak szerint módosul:

$$\text{kezelt lombfal felület (m}^2\text{)} = 2 \times \text{kezelt korona magasság (m)} \times \frac{10000 \text{ (m}^2\text{)}}{\text{sorköz (m)}}$$

Hatásmechanizmus:

Az ABE-IT 56 a növény természetes védekezőképességét fokozó mikrobiológiai hatóanyag (FRAC kód: BM02).

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások

5.1. Veszélyességi besorolás

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	> 2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	közepesen veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram:



Figyelmeztetés: Veszély

Figyelmeztető mondatok/H-mondatok

H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H334	Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P261	Kerülje a gőzök/permet belélegzését.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

* Címkén nem feltüntetendő adat

- P280** Védőkesztyű, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P284 A légzésvédelem kötelező.
P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P304+340 BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
P305+P351 +P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P308+P313 Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyeppel) biztonsági övezetet!
- Spo2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.4. Várakozási idők:

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	Várakozási idő (nap)
szőlő (bor- és csemege)	1

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

5.5.1.1. Előkészítőknél:	védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő), szemvédő, légzésvédő (FFP3D szűrőosztályú részecskeszűrő félálarc)
5.5.1.2. Kijuttatóknál:	védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő), szemvédő, légzésvédő (FFP3D szűrőosztályú részecskeszűrő félálarc) (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

5.5.2. Elsősegélynyújtás:

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. **TILOS hánytatni!**

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. Kiszáradás, csomagolás

6.1. Kiszáradás térfogata/tömege:	5 liter, 10 liter, 11 liter, 15 liter, 1000 liter
6.2. Csomagolóanyag anyaga:	HDPE

7. Eltarthatósági idő: Fizikai-kémiai tulajdonságait **eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban** legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő **2 év**.

8. Forgalmazási kategória: II.

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 1.550.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indoklás része nem nyilvános”

Budapest, 2025. április 28.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

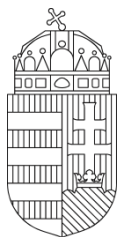
Szűcs Csaba
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(233/2025)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi és Borászati Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

☎ +36 (1) 309 1000

E-mail: ppp.registration@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai

- 1.1. Engedélyokirat száma: **8360/46599-1/2025 NÉBIH**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Upside**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2035. május 20.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Kwizda Agro GmbH**
Universitätsring 6, 1010 Vienna, Ausztria
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képvisellete: **Kwizda Agro Hungary Kft.**
1138 Budapest, Váci út 133.

2. A növényvédő szer adatai

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **Jouffray Drillaud**
4 avenue de la CEE
86170 Cissé
Franciaország
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: **gombaölő szer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: **szuszpenzióképző koncentrátum (SC)**
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:
- | | | |
|------------------|-----------------------------|------------------|
| 2.4.1. Hatóanyag | ISO név | ABE-IT 56 |
| | CAS szám | - |
| | IUPAC név | - |
| | tiszta hatóanyag részaránya | 325,6 g/l |

3. Minőségi követelmények

3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. **ABE-IT 56** (HLPC/MS) **29,2 ± 1,46% (m/m%)**

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell felelnie az „SC” formuláció FAO követelményeinek

Tájékoztató jellegű adatok:

Megjelenés: barna színű, jellegzetes szagú folyadék**pH (1%-os hígítás, 20 °C):** 7,1**Relatív sűrűség (20 °C):** 1,116**Felületi feszültség (1%-os hígítás, 20 °C):** 27,8 mN/m**Tartós habképződés (1%-os hígítás, 1 perc):** 18 ml**4. Felhasználásra vonatkozó előírások**

Kultúra	Károsító	A kezelések maximális száma	Két kezelés közt eltelt minimális időtartam (nap)	A kijuttatáshoz szükséges		Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
				dózis	vízmenyiség	
szőlő bor- és csemege	peronoszpóra	8	7	2,5 l/10000 m ² LFF* (max. 4,0 l/ha)	400-800 l/10000 m ² LFF* (max. 1300 l/ha)	harmadik levél kiterülésétől (BBCH 13) fürtzáródás végéig (BBCH 79)

* LFF – lombfal felület

Előírt növényvédelmi technológia:

Szőlőben (bor- és csemege) a készítményt a *peronoszpóra* ellen előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel, a fertőzés bekövetkezése előtt szükséges kijuttatni. A kezeléseket javasolt 7-10 napos időközönként megismételni a fertőzésre hajlamosító körülmények fennállásáig.

A készítmény és a permetlé kijuttatott mennyiségét a kezelendő lombfal felület nagyságához szükséges igazítani. A készítmény egyszeri alkalommal kijuttatandó dózisa 2,5 l/10000 m² lombfal felület. A kijuttatáshoz szükséges víz mennyisége 400-800 l/10000 m² lombfal felület. Területegységre vetítve a készítmény egy alkalommal kijuttatott mennyisége nem haladhatja meg a 4,0 l/ha-t, illetve a kijuttatáshoz használt vízmenyiség legfeljebb 1300 l/ha lehet.

A kezelt alapterületre vetített lombfal felület kiszámítása az alábbi képlet segítségével végezhető el:

$$\text{kezelt lombfal felület (m}^2\text{)} = 2 \times \text{kezelt korona magasság (m)} \times \frac{\text{kezelt alapterület (m}^2\text{)}}{\text{sorköz (m)}}$$

Az 1 ha alapterületre vetített lombfal felület kiszámításánál a képlet az alábbiak szerint módosul:

$$\text{kezelt lombfal felület (m}^2\text{)} = 2 \times \text{kezelt korona magasság (m)} \times \frac{10000 \text{ (m}^2\text{)}}{\text{sorköz (m)}}$$

Hatásmechanizmus:

Az ABE-IT 56 a növény természetes védekezőképességét fokozó mikrobiológiai hatóanyag (FRAC kód: BM02).

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások

5.1. Veszélyességi besorolás

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	> 2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	közepesen veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram:



Figyelmeztetés: Veszély

Figyelmeztető mondatok/H-mondatok

H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H334	Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P261	Kerülje a gőzök/permet belélegzését.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P284	A légzésvédelem kötelező.
P302+P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P304+340	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
P305+P351 +P338	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P308+P313	Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P391	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba

* Címkén nem feltüntetendő adat

szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyep) biztonsági övezetet!
- Sp02** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.4. Várakozási idők:

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	Várakozási idő (nap)
szőlő (bor- és csemege)	1

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

5.5.1.1. Előkészítőknak:	védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő), szemvédő, légzésvédő (FFP3D szűrőosztályú részecskeszűrő félálarc)
5.5.1.2. Kijuttatóknak:	védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő), szemvédő, légzésvédő (FFP3D szűrőosztályú részecskeszűrő félálarc) (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

5.5.2. Elsősegélynyújtás:

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *TILOS hánytatni!*

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. Kiszereles, csomagolás

6.1. Kiszereles térfogata/tömege:	5 liter, 10 liter, 11 liter, 15 liter, 1000 liter
6.2. Csomagolószerszám anyaga:	HDPE

7. Eltarthatósági idő: Fizikai-kémiai tulajdonságait **eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban** legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő **2 év**.

8. Forgalmazási kategória: **II.**

Budapest, 2025. április 28.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

P.H.